

**"The natürSUP Contest"**  
**BIKINI VILLAGE RULES AND REGULATIONS**

The trademarks, logos, and service marks (collectively referred to as "Trademarks") featured on the Bikini Village website and in its stores are trademarks, registered or not, of Boutique La Vie en Rose Inc.

**1. CONTEST DESCRIPTION AND PARTICIPATION:**

- 1.1 **Start Date:** The "natürSUP contest (the "**Contest**") will open on Monday, August 1, 2022, at noon. EST.
- 1.2 **Closing Date:** The Contest will end on Sunday, August 14, 2022, at noon. EST.
- 1.3 **Sponsor:** The Contest sponsor is Bikini Village (property of Boutique La Vie en Rose Inc.) ("**Bikini Village**").
- 1.4 **Eligibility:** Participants must reside in Canada and have reached the age of majority of their province at the time of their Contest entry. This Contest is not open to employees of Bikini Village, or their affiliated companies, their affiliated sponsors, their advertising and promotional agencies, any person who resides with any of these individuals, or any member of their respective families living under the same roof.
- 1.5 **How To Participate**
- Facebook/Instagram:** To be eligible to the Contest, participants must be logged into their personal Facebook or Instagram account and visit Bikini Village's page (@bikinivillage). Participants must then:
- Click and like the post
  - Follow @bikinivillage and @naturesup
  - Identifying a friend
  - Bonus: share this post in your story!
- Tag a friend in comments.
- TikTok:** To be eligible to the Contest, participants must be logged into their personal TikTok account and visit Bikini Village's page (@bikinivillage).
- Follow @bikinivillage and @naturesup
  - Like this post & follow @bikinivillage and @naturesup on TikTok

A participant can register a participation on all above platforms.

A participant's chances of winning vary based on the number of eligible participations received during the Contest period. Selected participants will have to answer a mathematical skill question.

**2. THE PRIZES**

- 2.1 **Prizes:** A total of five (5) paddle boards will be awarded by Bikini Village and natür SUP: two (2) for Facebook's participants, two (2) for Instagram's participants and one (1) for TikTok's participants
- 2.2 The Prize offered must be accepted as awarded and is not exchangeable, transferable or convertible into cash. In the event that the Prizes are not accepted in accordance with its attached conditions, the Prizes will be deemed to be forfeited.

**A total value of approximately: \$6,125**

- 2.3 **Draw:** The Prize will be awarded via a random draw amongst all eligible contest entries received during the Contest period. The draw will take place on Friday, August 19, 2022, at approximately 2:00 p.m., EST. The draw will take place in Montreal, Quebec (the "**Draw**"). The odds of winning will vary based on the total number of eligible entries received during the Contest period.
- 2.4 **Announcement of the Winner:** The name, city and province of residence of the Winner may be communicated on Bikini Village's Instagram page and Facebook page, as well as on other platforms such as newsletters at the discretion of Bikini Village and will be made available, upon request, to members of the public who request the information, according to this paragraph. To do so, please send your request by email at [mybikinistory@bikinivillage.com](mailto:mybikinistory@bikinivillage.com), or by mail at the Bikini Village Headquarters at 4320 Pierre-de Coubertin, Montreal, Quebec, with the subject line "natürSUP Contest at Bikini Village". Such requests must be received by email by Bikini Village between August 1 to 14, 2022, inclusively.

### 3. GENERAL RULES

- 3.1 **Contacting the Winners:** The Winners whose entries have been randomly selected during the Draw will be contacted via email, at the discretion of Bikini Village. Upon establishing contact with the Winners and taking care of the required formalities, the Winners will receive their prize. If Bikini Village is unable, within a deadline of two (2) business days following the Draw, to reach the Contest participants whose entries were randomly selected, another Winner will be drawn at random within the next two (2) days for each participant that could not be reached.
- 3.2 **Alternative Prizes:** Should Bikini Village be unable to award the Prize (or any part of it) for reasons beyond their control, Bikini Village reserves the right to award equivalent prizes of the same kind and of equal or greater value or, at its entire discretion, to substitute for the Prizes (or a part of this Prize) an equivalent monetary amount. The Prize must be accepted by the Winner as is. Bikini Village will not be required to accept or make any substitution or modification, nor will it transfer or provide any cash alternatives to the Prizes. Documents issued in the Winners' name are neither transferable nor modifiable. If the Winner is unable to accept the Prize, they will not receive a replacement prize nor any form or kind of compensation.
- 3.3 **Release:** As a condition to receiving their Prizes, the Winners drawn at random for the prizes will be required to sign a release and waiver form confirming that they comply with these Rules and Regulations and meet the eligibility requirements, that they accept the Prizes, and that they release and hold harmless the Contest sponsor, their employees and those of their affiliated companies, their administrators and managers as well as their officers with respect to any injury, accident, loss or death related to any aspect of the Prizes or this Contest. The Contest Winners will have five (5) business days after receiving the release forms to return the duly executed release forms to Bikini Village by mail at: Bikini Village, 4320 Pierre-de Coubertin, Montreal, Quebec H1V 1A6, or by email at [mybikinistory@bikinivillage.com](mailto:mybikinistory@bikinivillage.com). Failing to return the duly signed release forms to Bikini Village within the specified period will result in another participant being drawn at random and the original Winner shall have no recourse against Bikini Village.

- 3.4 **Exclusion of Liability:** Bikini Village cannot be held responsible for any material or physical damage that can be linked in any way to the Prizes awarded as part of the Contest. Bikini Village does not assume any responsibility in a case of any kind where their inability to act would result in an act or a situation that is beyond their control or in case of a strike, lockout or any other labour dispute in the establishments, organizations, or companies whose services are used in holding the Contest.
- 3.5 **Use of Name, Image, etc.:** Through their Contest entry, each participant automatically agrees to be bound by these Rules and Regulations and consents, if they win one (1) of the Prizes, to divulge their personal information. Each participant and the Winner, authorizes Bikini Village and its partners to use, if necessary, their name, photographs, images, statements regarding the Prizes, place of residence (city and province), or their voice, without any kind of compensation, without any limit on the period of use, in all media and on a global level, for advertising or any other purpose and at Bikini Village's and its partners' discretion. If requested by Bikini Village and its partners, the Winners may have to sign a waiver and permission document confirming the aforementioned permission to divulge his identity.
- 3.6 **False Identity:** Contest entries made using an assumed name, alias or false identity will be deemed null and void and, as such, may be disregarded by Bikini Village. Incomplete entries and entries made with multiple addresses, under multiple identities, or through the use of any device or artifice to participate multiple times will be automatically void.
- 3.7 **Errors:** Bikini Village will not be held responsible for any errors, incorrect or inaccurate transcription, transmission or loss of a participant's information, nor for technical difficulties due to a server, network, hardware or software failure. If a participant is randomly selected during one of the Draws due to a system error, malfunction or defect, the Prize may be re-attributed to another participant.
- 3.8 **Litigation in Quebec:** Any dispute regarding the conduct or the administration of a promotional contest may be submitted to the *Régie des alcools, des courses et des jeux* for a ruling. Any dispute regarding the prize attribution of a contest may be submitted to the *Régie* only for the sole and unique purpose of helping the parties reach a settlement.
- 3.9 **Personal Information:** Personal information acquired during this Contest can only be used for the sole and unique purpose of the Contest administration and will not be used for any other reason without prior consent. By providing their information, participants allow Bikini Village to use their personal information for the purpose as stated above.
- 3.10 **Contest Advertisement:** The Contest will be advertised on the Bikini Village Instagram page (@bikinivillage), on the Bikini Village Facebook page ([www.facebook.com/bikinivillage](http://www.facebook.com/bikinivillage)), on the Bikini Village TikTok account and/or on other Bikini Village platforms from August 1 to 14, 2022 (Contest Advertisement Closing Date).

- 3.11 **Contest Rules:** Contest rules are available via the <https://www.bikinivillage.com/en/contest> the contest page "natürSUP" or can be requested with a written letter addressed to "natürSUP Contest at Bikini Village" at the following address: Bikini Village, 4320 Pierre-de Coubertin, Montreal, Quebec H1V 1A6.

## **Conditions et règlements officiels** **BIKINI VILLAGE CONCOURS « natürSUP »**

Les marques de commerce, logos et marques de service (collectivement appelés « marques ») figurant sur le site Web de Bikini Village et ses boutiques sont des marques, déposées ou non, de Boutique La Vie en Rose Inc.

### **1. DESCRIPTION DU CONCOURS ET PARTICIPATION :**

- 1.6 **Date d'entrée en vigueur :** Le Concours « natürSUP » (le « **Concours** ») débute lundi 1 août 2022 à 12HPM, HNE.
- 1.7 **Date limite :** La date limite pour participer au Concours est le dimanche 14 août 2022 à 12HPM, HNE.
- 1.8 **Organisateur :** Le Concours est organisé par Bikini Village (propriété de Boutique La Vie en Rose Inc.) (« **Bikini Village** »).
- 1.9 **Admissibilité :** Les participants au Concours doivent résider au Canada et avoir atteint l'âge de la majorité de leur province en date de leur participation au Concours. Ce Concours n'est pas ouvert aux employés de Bikini Village ni de leurs sociétés liées, de leurs commanditaires affiliés, de leurs agences de publicité et de promotion ou aux individus et aux membres de la famille résidant sous le même toit.
- 1.10 **Comment participer**
- 1.10.1 **Facebook/Instagram :** Pour participer au Concours, le participant devra être connecté sur son compte Facebook ou Instagram personnel et s'abonner au compte de Bikini Village. Le participant doit ensuite :
- Cliquer et aimer la publication du concours
  - Suivre les pages @bikinivillage et @naturesup
  - En plus d'identifier un ami.
  - Bonus : partagez cette publication dans votre story!
- 1.10.2 **TikTok :** Pour participer au Concours, le participant devra être connecté sur son compte TikTok personnel et s'abonner au compte de Bikini Village.
- Suivre les pages @bikinivillage et @naturesup
  - Aimer la publication et suivre @bikinivillage and @naturesup sur TikTok

Les chances de gagner d'un participant sont déterminées selon le nombre total de participations admissibles complétées durant la période du Concours. Les participants sélectionnés devront également répondre à une question de compétence mathématique.

### 3. LES PRIX

2.5 **Prix** : Un total de cinq (5) planches à pagaie seront remis de la part de Bikini Village et natürSUP : 2 gagnants sur Instagram et 2 gagnants sur Facebook et 1 gagnant sur Tiktok.

2.6 **Une valeur totale de** : 6 125 \$

2.1 Les Prix doivent être acceptés tel qu'offert et ne sont ni échangeables, transférables ou monnayables. Dans l'éventualité où les Prix ne seront pas acceptés en conformité avec les conditions y étant attachées, les Prix seront réputés déçus.

**Tirages** : Les Prix seront octroyés via un tirage au sort parmi toutes les participations admissibles reçues durant la période du Concours. Le tirage des Prix aura lieu le vendredi 19 août 2022 à approximativement 14 h, HNE. Le tirage se fera à Montréal (Québec) (le « **Tirage** »). Les chances de gagner les Prix dépendront du nombre d'inscriptions reçues durant toute la durée du Concours.

2.2 **Annonce du Gagnant** : Le nom, la ville et la province de résidence des Gagnants peuvent être communiqués sur la page Instagram et Facebook de Bikini Village, ainsi que sur d'autres plateformes telles que les infolettres à la discrétion de Bikini Village ainsi qu'aux membres du public qui en font la demande, en vertu de ce paragraphe. Pour ce faire, veuillez faire parvenir votre requête par courriel à [mybikinistory@bikinivillage.com](mailto:mybikinistory@bikinivillage.com), ou par la poste au siège social de Bikini Village au 4320, avenue Pierre-de Coubertin, Montréal (Québec), sur laquelle figure le sujet suivant : Concours « natürSUP ». Bikini Village doit avoir reçu ces demandes, par courriel entre le 1 au 14 août 2022, inclusivement.

### 3. RÈGLES GÉNÉRALES

3.12 **Contact des Gagnants** : Les Gagnants, dont le nom sera pigé au sort lors du Tirage sera joint par courriel à la discrétion de Bikini Village. Après avoir établi le contact avec les Gagnants et s'être acquittés des formalités requises, les Gagnants recevront leur prix. Si Bikini Village s'avère incapable, dans les deux (2) jours ouvrables suivants un Tirage, de joindre le participant au Concours dont le nom aura été tiré au sort, un Gagnant alternatif sera sélectionné dans les deux (2) jours suivants pour chaque participant n'ayant pas pu être rejoint.

3.13 **Prix alternatif** : Dans l'éventualité où, pour des raisons hors de son contrôle, Bikini Village ne pourrait attribuer le Prix (ou une portion de celui-ci) tel que décrit dans ces Règlements, Bikini Village se réserve le droit d'attribuer des Prix (ou une portion des Prix) de même nature et de valeur équivalente ou, à leur entière discrétion, la valeur des Prix (ou d'une portion de ces Prix) en argent. Le Prix doit être accepté tel quel par le Gagnant. Bikini Village ne sera pas forcé d'accepter ni de faire quelque substitution, modification, transfert, ni échange contre de l'argent de quelque portion des Prix que ce soit. Les documents émis au nom du Gagnant n'est ni transférables ni modifiables. Si le Gagnant n'est pas en mesure d'accepter les Prix, aucun prix de remplacement, ni quelque forme de compensation ne lui seront remis.

- 3.14 **Décharge** : Comme condition à la réception de leur Prix, les Gagnants tirés au sort lors du Tirage devront accepter de signer un formulaire d'exonération confirmant qu'ils se conforment à ces Règlements et qu'ils satisfont aux critères d'admissibilité, qu'ils acceptent le Prix et qu'ils libèrent et tiendront indemnes les organisateurs du Concours, leurs employés et ceux de leurs sociétés liées, ainsi que leurs administrateurs, gestionnaires et dirigeants à la suite de quelque blessure, accident, perte ou mort reliés à quelques aspects du Prix ou de ce Concours. Les Gagnants auront cinq (5) jours après avoir reçu les formulaires de décharge pour les signer et les retourner à Bikini Village, par la poste, à : Bikini Village, 4320 Pierre-de Coubertin, Montréal (Québec) H1V 1A6, ou par courriel au [mybikinistory@bikinivillage.com](mailto:mybikinistory@bikinivillage.com). L'incapacité d'un Gagnant à retourner le formulaire de décharge dûment signé et complété dans les délais requis permettra à Bikini Village de tirer au sort un autre participant afin de lui octroyer le Prix en question, dans quel cas le Gagnant original n'aura aucun recours contre Bikini Village.
- 3.15 **Exclusion de responsabilité** : Bikini Village ne pourra être tenue responsable pour quelque préjudice de nature corporel ou matériel qui pourrait résulter de quelque façon du Prix octroyé en vertu du Concours. Ni Bikini Village n'assumera aucune responsabilité dans un cas où son incapacité d'agir résulterait d'un fait ou d'une situation indépendante de sa volonté ou d'une grève, d'un lock-out ou de tout autre conflit de travail dans son établissement, des organismes ou entreprises, dont les services sont utilisés pour la tenue du Concours.
- 3.16 **Usage du nom, de l'image, etc.** : En s'inscrivant au Concours, chaque participant accepte automatiquement d'être lié par les Règlements du Concours et consent, s'il gagne le Prix, à la divulgation d'information personnelle. En s'inscrivant au Concours, chaque participant ainsi que le Gagnant autorisent Bikini Village et ses partenaires à utiliser, si requis, son nom, ses photographies, ses images, ses déclarations relatives au Prix, son lieu de résidence (ville et province) ou sa voix, et ce, sans aucune forme de rémunération, à l'entière discrétion de Bikini Village et de ses partenaires et sans limites, quant à la période d'utilisation, dans tout média et à l'échelle mondiale, que ce soit à des fins publicitaires ou à toute autre fin. Le Gagnant devra signer, de temps à autre, sur demande de Bikini Village ou de ses partenaires un document de permission et de renonciation confirmant la permission mentionnée ci-dessus concernant l'usage de son nom, de son image et de sa voix.
- 3.17 **Fausse identité** : Toute tentative de participation au Concours par une personne utilisant un nom d'emprunt, un alias ou une fausse identité invalidera automatiquement la participation en question et permettra donc à Bikini Village d'ignorer l'inscription du participant en question. Toute inscription incomplète et toute inscription effectuée à partir d'adresses ou d'identités multiples, ou grâce à un dispositif ou un artifice quelconque permettant de soumettre plusieurs inscriptions au Concours seront également automatiquement nulles et non avenues.
- 3.18 **Erreurs** : Bikini Village ne pourra être tenue responsable pour quelque erreur, inexactitude, transcription erronée ni quelque enregistrement de renseignements de participation au Concours, ni pour quelques difficultés techniques ni quelque problème de transmission ou perte de données de participants et qui seraient attribuables à un serveur, un réseau, du matériel ou des logiciels. Si un participant

s'avère sélectionné par erreur lors du tirage au sort à cause d'une défectuosité, d'une erreur de système ou d'un défaut informatique ou matériel, le Prix en question pourra alors être octroyé de nouveau à un autre participant.

- 3.19 **Litige au Québec** : Tout litige portant sur la conduite ou l'organisation d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux. Tout litige portant sur l'octroi d'un prix peut également être soumis à la Régie, mais uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler.
- 3.20 **Renseignements personnels** : Les renseignements personnels recueillis dans le cadre du Concours ne pourront être utilisés qu'aux seules fins de l'administration du Concours, et ne serviront à aucune autre fin sans consentement. En fournissant ces renseignements, les participants consentent à leur utilisation aux fins indiquées.
- 3.21 **Annnonce du Concours** : Bikini Village se réserve le droit d'annoncer et publiciser le Concours sur le site Web de Bikini Village ([www.bikinivillage.com](http://www.bikinivillage.com)), sur la page Facebook de Bikini Village ([www.facebook.com/bikinivillage](https://www.facebook.com/bikinivillage)), sur le compte Instagram de Bikini Village (@bikinivillage), sur le compte TikTok de Bikini Village (@bikinivillage), dans ses infolettres et sur d'autres plateformes de réseaux sociaux du 1 au 14 août 2022 (la date butoir d'annonce du concours).
- 3.22 **Règlements du Concours** : Le règlement du Concours est disponible via <https://www.bikinivillage.com/fr/concours> la page du concours « natürSUP » ou en écrivant à Bikini Village, Concours « natürSUP », 4320, avenue Pierre-de Coubertin, Montréal (Québec) H1V 1A6.

*Dans le présent document, les termes employés pour désigner des personnes sont pris au sens générique; ils ont à la fois valeur d'un féminin et d'un masculin.*